

Avis de parution

La revue *Ebisu. Études japonaises*, fondée en 1993 et éditée par l'Institut français de recherche sur le Japon à la Maison franco-japonaise, publie des textes en langue française – articles, traductions, comptes rendus d'ouvrages – dans le domaine des études japonaises.

Ebisu est dorénavant une revue numérique en accès libre dès parution sur OpenEdition.org

<https://journals.openedition.org/ebisu/>
Vous y trouverez les numéros parus depuis 2012 (n° 47).



Les anciens numéros sont sur Persée

<http://www.persee.fr/collection/ebisu>
Du n° 1 (1993) au n° 46 (2011).



Institut français de recherche sur le Japon à la Maison franco-japonaise
Umifre 19 MEAE-CNRS

© 3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku,
Tokyo 150-0013
© Tél : (03) 5421-7641
© Fax : (03) 5421-7651
© E-mail : ebisu@mfj.gr.jp
© www.mfj.gr.jp

59

2022



Sōmai Shinji 相米慎二 et Tabata Tomoko 田畑智子 sur le tournage de *Ohikkoshi* お引越し (1993). Avec l'aimable autorisation de Survivance.

Films en miroir. Quarante ans de cinéma au Japon (1980-2020)

DOSSIER

Coordonné par Mathieu CAPEL

Distribution, production, création : du *roman porno* Nikkatsu à Netflix

- **Mathieu CAPEL**, « Introduction. Notes sur le paysage contemporain du cinéma japonais »
- **Dimitri IANNI**, « Rôle et trajectoires des producteurs du *roman porno* Nikkatsu »
- **Tom MES**, « La retenue et l'excès : comment Miike Takashi a accédé au circuit des festivals internationaux » (traduction de Nicolas VIELLESCEZES)
- **Christopher P. HOOD**, « Les récits de catastrophe japonais du début du XXI^e siècle : continuité et changement » (traduction d'Essia MOKDAD)
- **Éléonore MAHMOUDIAN**, « Le collectif Kuzoku et le cinéma indépendant japonais au tournant des années 2010 »
- **Fabien CARPENTRAS**, « Les films réalisés en coopération avec les Forces japonaises d'autodéfense : une forme de propagande indirecte dans un monde multicentrique »
- **Raphaëlle YOKOTA**, « Plateformes de vidéos à la demande : quel rôle dans la production cinématographique contemporaine au Japon ? »
- **Hao WEN**, « Le cinéma japonais *indīzu* et la fabrique néolibérale de l'auteur et de l'autrice : l'exemple de MOOSIC LAB » (traduction d'Amira ZEGROUR)

Critique : le « phénomène Hasumi »

- **Mathieu CAPEL**, « Introduction. Hasumi Shiguéhiko, le film comme événement »
- **HAMAGUCHI Ryūsuke**, « Rencontre et ébranlement » (traduction de Patrick DE VOS)
- **KINOSHITA Chika**, « Femmes et enfants en lutte. Sur la spectatorialité dans les critiques de cinéma de Hasumi Shiguéhiko » (traduction d'Amira ZEGROUR)
- **WATANABE Daisuke**, « Sur le devenir du double *tournant historique* / *tournant de la théorie des médias*. Hasumi Shiguéhiko et la *condition postmédium* » (traduction d'Alia DEMNATI)
- **HASUMI Shiguéhiko**, « Le cinéma comme institution » (traduction de Mathieu CAPEL)
« Cinéma et critique » (traduction de Mathieu CAPEL)
« Cinéma et littérature » (traduction de Mathieu CAPEL)
« Le récit, la narration et leurs discours » (traduction de Mathieu CAPEL)

VARIA

- **Delphine MULARD**, « Le corps dans la peinture narrative des XVI^e et XVII^e siècles à travers l'exemple du *Bunshō zōshi* »

MAISON
FRANCO -
JAPONNAISE

日仏会館
フランス国立日本研究所

INSTITUT FRANÇAIS DE RECHERCHE
SUR LE JAPON (UMIFRE 19 MEAE - CNRS)

2023年
イベント案内
2月~3月
février -
mars 2023



© Bibliothèque Forney

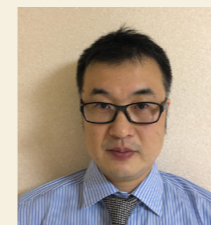
Jeudi 2 février

18 h - 20 h / Salle 601 / Les Rendez-vous du Japonisme à la MFJ 2023

Architectures japonistes

Discussion autour du livre *Le japonisme architectural en France de 1550 à 1930* dirigé par Jean-Sébastien Cluzel

Conférenciers : Jean-Sébastien CLUZEL (Sorbonne Univ., Society for the Study of Japonisme), Cecile LALY (univ. Kyoto seika, Sciencescope), Gilles MASTALSKI (CRCAO, Society for the Study of Japonisme, OAG, Sciencescope)
Organisation : IFRJ-MFJ. **Coopération :** Sciencescope, LFI Tokyo, SEJT



Friday 3rd February

12:30 - 14:00 / Online
Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

Impact of Floods on Real Economy, Land Prices, and Financial Intermediation in Japan

Speaker: SUDO Nao (IMES-BoJ)
Moderator: Sébastien LECHEVALIER (FRIJ-MFJ)
Organization: FRIJ-MFJ. **Co-organization:** CCI France Japon
Support: French Embassy in Japan



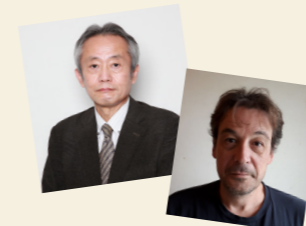
2.3 (金)

◎09:30~18:00◎1階ホール (ZOOM同時配信あり)
◎シンポジウム

JFR — フランス語による科学シンポジウム

お問い合わせ : sciencescopejfr@gmail.com

【主催】サイエンスコープ (フランス語による学術研究者の会)、在日フランス大使館 / アンスティチュ・フランセ日本、日仏会館・フランス国立日本研究所、フランス国立科学研究センター北アジア地域事務所



Saturday 11th February

15h - 17h / Conference-debate / Online

Lessons from the Anti-Parasitic Diseases Campaign in the Twentieth Century Japan: Malaria, Filariasis, and Schistosomiasis

Speakers: Richard PAUL (Institut Pasteur), IJIMA Wataru (univ. Aoyama gakuin)
Moderator: Anavaj SAKUNTHABAI (Institut Pasteur)
Organization: Fondation Pasteur Japon, FRIJ-MFJ
Support: French Embassy in Japan

日仏逐次通訳あり Avec traduction consécutive
日仏同時通訳あり Avec traduction simultanée

Jeudi 2 février

18 h - 20 h / Salle 601 / Les Rendez-vous du Japonisme à la MFJ 2023

Architectures japonistes

Discussion autour du livre *Le japonisme architectural en France de 1550 à 1930* dirigé par Jean-Sébastien Cluzel

Conférenciers : Jean-Sébastien CLUZEL (Sorbonne Univ., Society for the Study of Japonisme), Cecile LALY (univ. Kyoto seika, Sciencescope), Gilles MASTALSKI (CRCAO, Society for the Study of Japonisme, OAG, Sciencescope)
Organisation : IFRJ-MFJ. **Coopération :** Sciencescope, LFI Tokyo, SEJT

Friday 3rd February

12:30 - 14:00 / Online
Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

Impact of Floods on Real Economy, Land Prices, and Financial Intermediation in Japan

Speaker: SUDO Nao (IMES-BoJ)
Moderator: Sébastien LECHEVALIER (FRIJ-MFJ)
Organization: FRIJ-MFJ. **Co-organization:** CCI France Japon
Support: French Embassy in Japan

Vendredi 3 février

9 h 30 - 18 h / Auditorium (avec diffusion en direct sur Zoom) / Colloque

Journée francophone de la recherche

Contact : sciencescopejfr@gmail.com

Organisation : Sciencescope, Ambassade de France au Japon/IFJ, IFRJ-MFJ, Bureau régional CNRS Asie du Nord

Saturday 11th February

15h - 17h / Conference-debate / Online

Lessons from the Anti-Parasitic Diseases Campaign in the Twentieth Century Japan: Malaria, Filariasis, and Schistosomiasis

Speakers: Richard PAUL (Institut Pasteur), IJIMA Wataru (univ. Aoyama gakuin)
Moderator: Anavaj SAKUNTHABAI (Institut Pasteur)
Organization: Fondation Pasteur Japon, FRIJ-MFJ
Support: French Embassy in Japan

仏語、通訳なし En français, sans traduction
日本語、通訳なし En japonais, sans traduction
英語、通訳なし In English, without translation



2.22 (水)

◎18:00～20:00◎同時配信あり◎講演会

人工知能都市の課題：フランスと日本の視点

- 1、オープン都市システムにおける自律走行車と人工知能
 - 2、エネルギー転換のための人工知能
- 【司会】ジャン＝パティスト・ボルド(在日フランス大使館科学技術部)、ラファエル・ランギヨン(日仏会館・フランス国立日本研究所)

【主催】フランス国立日本研究所、在日フランス大使館科学技術部



3.2 (木)

◎18:00～20:00◎601号室◎講演会

「家族と過ごせたのは良かったけれど…」 自粛生活に見る現代フランスと家族の特徴について

【講師】エヴリーヌ・バルトゥ(ポー大学)
【司会】アドリエヌ・サラ(日仏会館・フランス国立日本研究所)
【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所



3.4 (土)

14:00～18:30◎1階ホール◎日仏女性研究学会シンポジウム

女性と表象—服飾、モード、ジェンダー

【講師】クリスティーヌ・パール(アンジェ大学)
【報告者】村田京子(大阪府立大学名誉教授)、新實五穂(お茶の水女子大学)、吉川佳英子(愛知工業大学)、丹羽晶子(お茶の水女子大学)、渡辺采香(お茶の水女子大学)
【司会】中山信子(早稲田大学)、辻山ゆき子(共立女子大学)、西尾治子(日仏女性研究学会)

【主催】日仏女性研究学会、日仏会館・フランス国立日本研究所
【共催】(公財)日仏会館
【助成】科学費基盤研究(C)研究代表者:村田京子「ジェンダーの視点から見た19世紀フランス文学とモード、美術との相関性」(20K00501)



3.10 (金)

13:30～18:00◎1階ホール◎シンポジウム

モダンティを問い直す：デュルケーム、ブルデュー、さらにその先へ

【講師】ジルダ・サルモン(フランス国立科学研究センター・社会科学高等研究院)、川本彩花(JSPS、滋賀大学)、山田陽子(大阪大学)

【主催】日本学術振興会 科研費「『集合意識』から『情動の社会学』へ—デュルケーム社会学の現代的展開」(22H00904)、日仏社会学会、デュルケーム/デュルケーム学派研究会
【共催】日仏会館・フランス国立日本研究所
【協力】公益財団法人日仏会館

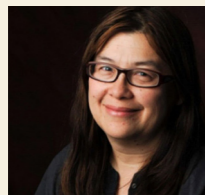


Wednesday 15th March

14 h - 17 h / Room 601 / Workshop

How TV Series Change the World

Speakers: Sandra LAUGIER (Paris 1 Panthéon-Sorbonne Univ./DEMOSERIES), Sylvie ALLOUCHE (Catholic Univ. of Lyon/DEMOSERIES), Thibaut DE SAINT MAURICE (DEMOSERIES), Anastasia KRUTIKOVA (DEMOSERIES), Tatsiana ZHURAULOVA (DEMOSERIES), Adrienne SALA (FRIJ-MFJ), Philippe CODOGNET (JFLI/CNRS-The Univ. of Tokyo), Rémi TERESZKIEWICZ (Data & Media | BetaSeries SAS), Xavier MELLET (Waseda Univ.), YOSHIDA Toru (Doshisha Univ.)
Moderator: Sébastien LECHEVALIER (FRIJ-MFJ)
Organization: IFRJ-MFJ



3.15 (水)

◎18:00～20:00◎601号室◎講演会

大衆文化と倫理教育

【講師】サンドラ・ロギエ(パリ第1大学)
【司会】セバスチャン・ルシュヴァリエ(日仏会館・フランス国立日本研究所)
【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所



Mercredi 22 février

18 h - 20 h / Webinaire / Conférence

Les enjeux urbains de l'intelligence artificielle : regards croisés France/Japon

-> **Session 1 : Véhicules autonomes et intelligence artificielle en systèmes urbains ouverts**
-> **Session 2 : L'intelligence artificielle au service de la transition énergétique**

Modérateurs : Jean-Baptiste BORDES (SST), Raphaël LANGUILLON (IFRJ-MFJ)
Co-organisation : IFRJ-MFJ, Ambassade de France au Japon (SST)

Jeudi 2 mars

18 h - 20 h / Salle 601 / Conférence

« C'était vraiment bien de se retrouver en famille mais il était temps que ça s'arrête. » Analyse des confinements français comme révélateurs des caractéristiques de la famille contemporaine

Conférencière : Evelyne BARTHOU (univ. de Pau)
Modératrice : Adrienne SALA (IFRJ-MFJ)
Organisation : IFRJ-MFJ

Samedi 4 mars

14 h - 18 h 30 / Auditorium / Colloque à l'occasion de la Journée internationale des femmes

Femmes et représentation : vêtements, mode et genre

Conférencière : Christine BARD (univ. d'Angers)
Intervenantes : MURATA Kyoko (prof. émérite de l'univ. préfectorale d'Osaka), NIIMI Iho (univ. Ochanomizu), YOSHIKAWA Kaeko (univ. Aichi kōgyō), NIWA Akiko (univ. Ochanomizu), WATANABE Ayaka (univ. Ochanomizu)
Modératrices : NAKAYAMA Nobuko (univ. Waseda), TSUJIYAMA Yukiko (univ. féminine Kyōritsu), NISHIO Haruko (Société franco-japonaise des études sur les femmes)
Organisation : Société franco-japonaise des études sur les femmes, IFRJ-MFJ
Co-organisation : Fondation MFJ Soutien : Kaken (C) (20K00501)

Vendredi 10 mars

13 h 30 - 18 h / Auditorium / Colloque

Repenser la modernité : Durkheim, Bourdieu et au-delà

Conférenciers : Gildas SALMON (CNRS/EHES), KAWAMOTO Ayaka (JSPS, univ. de Shiga), YAMADA Yoko (univ. d'Osaka)

Organisation : JSPS Kaken-hi « De "consciences collectives" à "sociologie d'émotion" : Développement actuel de la sociologie durkheimienne » (22H00904), Société franco-japonaise de sociologie, Japanese Association for Durkheimian Studies
Co-organisation : IFRJ-MFJ
Coopération : Fondation MFJ

Wednesday 15th March

14 h - 17 h / Room 601 / Workshop

How TV Series Change the World

Speakers: Sandra LAUGIER (Paris 1 Panthéon-Sorbonne Univ./DEMOSERIES), Sylvie ALLOUCHE (Catholic Univ. of Lyon/DEMOSERIES), Thibaut DE SAINT MAURICE (DEMOSERIES), Anastasia KRUTIKOVA (DEMOSERIES), Tatsiana ZHURAULOVA (DEMOSERIES), Adrienne SALA (FRIJ-MFJ), Philippe CODOGNET (JFLI/CNRS-The Univ. of Tokyo), Rémi TERESZKIEWICZ (Data & Media | BetaSeries SAS), Xavier MELLET (Waseda Univ.), YOSHIDA Toru (Doshisha Univ.)
Moderator: Sébastien LECHEVALIER (FRIJ-MFJ)
Organization: IFRJ-MFJ

Mercredi 15 mars

18 h - 20 h / Salle 601 / Conférence

Culture populaire et éducation morale

Conférencière : Sandra LAUGIER (univ. Paris 1 Panthéon-Sorbonne/DEMOSERIES)
Modérateur : Sébastien LECHEVALIER (IFRJ-MFJ)
Organisation : IFRJ-MFJ



3.22 (水)

◎18:00～20:00◎601号室◎講演会

オリンピック・パラリンピック大会の立候補プロセスにおける大衆の参加と反対運動

【講師】ミシェル・ケベル(ストラスブール大学)
【司会】ラファエル・ランギヨン(日仏会館・フランス国立日本研究所)
【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所

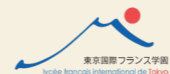


Du lundi 6 au samedi 18 mars 2023
2023年3月6日(月)～18日(土)

Exposition à la galerie de la Maison franco-japonaise
Entrée libre
Tous les jours de 11 h à 18 h

日仏会館ギャラリー
入場無料
会期中無休 11時～18時

Organisation : IFRJ-MFJ
Co-organisation : univ. Meiji, I-AUD Program
【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所
【共催】明治大学、I-AUD Program



Youtube チャンネルをご覧ください
講演会やシンポジウム、セミナーの動画を公開しています。こちらのQRコードからアクセスできます。

Vidéos sur notre chaîne Youtube

Les vidéos des conférences, colloques et séminaires sont disponibles sur notre site web. Pour y accéder, utilisez le code QR.

日仏会館図書室

フランス語の資料を数多く所蔵し、一般に公開しています。資料の閲覧はどなたでもご自由にできますが、貸出は会員(有料)の方に限らせていただいています。
開室時間：火曜日～土曜日 13時～18時

Bibliothèque de la Maison franco-japonaise

La plus importante bibliothèque publique en langue française du Japon.
Ouverte du mardi au samedi, de 13 h à 18 h.

◎ Tél : 03-5421-7643 ◎ E-mail : biblio@mfj.gr.jp

オンラインイベントは ZOOM を使用します。

インターネットから参加申し込みの際に、ご登録いただいたメールアドレスに招待メールが送られます。招待メールの案内にしたがって参加してください。(メールアドレスを誤入力すると招待メールが届きませんので、ご確認の上ご登録をお願い致します。)

◎ E-mail : contact@mfj.gr.jp

◎ 〒150-0013 東京都渋谷区恵比寿 3-9-25

◎ アクセス：JR 恵比寿駅東口より徒歩 10 分
東京メトロ日比谷線恵比寿駅 1 番出口より徒歩 13 分

Inscription en ligne :

www.mfj.gr.jp

L'accès à nos manifestations est libre (sauf mention).
Prière de vous inscrire depuis notre site Internet.

◎ E-mail : contact@mfj.gr.jp

◎ Adresse : 3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku, 150-0013 Tokyo

◎ Accès : 10 min à pied de la station JR Ebisu (sortie Est), 13 min à pied de la station Tokyo Metro Ebisu (sortie 1)

日仏会館・フランス国立日本研究所

Institut français de recherche sur le Japon à la Maison franco-japonaise



Resp. de la publication : B. THOMANN
Mise en pages : C. GARRIGUES TAKEUCHI
Aide éditoriale : NAKAJIMA M., YAMAUCHI A.